

Introduire son propos

- *In diesem Artikel/ in diesem Auszug aus dem Roman von.../ in diesem Interview ist die Rede von + datif* : dans cet article/cet extrait de roman de.../dans cette interview, il est question de...
- *In diesem Artikel aus der Süddeutschen Zeitung... vom 8. Dezember **handelt** der Journalist von + datif* : dans cet article tiré de la Süddeutsche Zeitung... du 8 décembre, le journaliste traite de...
- *In diesem Artikel, der im Hamburger Abendblatt vom 11. Dezember 2007 stand, **wirft** der Journalist das Problem (+ génitif) auf..* : dans cet article paru dans le Hamburger Abendblatt du 11 décembre 2007, le journaliste soulève le problème de...
- *Schon der Titel der Reportage **weist** darauf **hin**, dass der Journalist dem Problem auf den Grund geht* : rien que le titre du reportage indique que le journaliste va au fond du problème.
- *Es **handelt** sich um eine Reportage über die Arbeitslosigkeit* : il s'agit d'un reportage sur le chômage.
- *Der vorliegende Text **behandelt** das Thema (+ génitif)...* : le texte que nous avons devant les yeux traite du sujet de...
- *Der Reporter **schneidet** in diesem Interview das Thema (+ génitif)...* **an**. Le reporter aborde dans cette interview le sujet...
- *Dieser Text **ist** einem Roman entnommen* : ce texte est tiré d'un roman
- *In diesem Text **geht** die Journalistin an ein schwieriges Problem heran* : dans ce texte, la journaliste se penche sur un problème difficile
- *Der Journalist **setzt sich** mit dem Problem auseinander* : le journaliste s'attaque au problème.